



Wołczyn

Magazyn samorządowy gminy Wołczyn

gazetka lipiec-wrzesień Nr 3 (38) 2012 r.

Czym Żyje Gmina

Te inwestycje przed nami

Świetlica wiejska w Szumie



Park w Wierzbicy Dolnej



Park w Skalągach



Infokiosk w Wołczynie

Inwestycje, na które Gmina otrzymała dofinansowanie w ramach perspektywy finansowej na lata 2007-2013

Po raz czternasty wręczono wołczyńskie „Oskary”

Najaktywniejsi mieszkańcy gminy w wybranych kategoriach działalności uhonorowani zostali statuetkami Isandra. W tym roku kapituła przyznała dziewięć nominacji do nagrody...



str. 4

Sołectwo Bruny – gospodarzem tegorocznych gminnych dożynek

Tegoroczne święto organizowane było w jednym z mniejszych sołectw naszej gminy. Społeczność lokalna we współpracy z Wołczyńskim Ośrodkiem Kultury oraz Gminą Wołczyn stworzyła niepowtarzalną oprawę tego wydarzenia...



str. 6

60 dni



Właśnie minął czas wakacji i odpoczynku. Dzieciaki wrócili do szkół, dorośli do pracy. W bibliotece jednak wakacji nie było. Przez dwa miesiące, trzy razy w tygodniu prowadziliśmy różnego typu zajęcia dla dzieci, które pozostały w domach. Uczestnicy wspólnie wykonywali malowidła kredą na chodniku, czytali baśnie i bajki, oglądali filmy, grali w gry i zabawy planszowe, bawili się na powietrzu. Prace manualne – origami, papierowe wiatraki, latawce – to ulubione zajęcia dzieci. W ten sposób organizujemy wolny czas uczniom i przedszkolakom już od kilku lat w każde wakacje i ferie zimowe i cieszą się one niezmiernym powodzeniem.

Dorośli też nie powinni się czuć zapomniani. Niedawno gościł u nas ks. Tadeusz Isakowicz Zaleski z wykładem na temat Kresów. Opowiadał o mordach dokonywanych na ludności polskiej przez nacjonalistów ukraińskich. Uczestnicy spotkania wspominali czasy młodości spędzone na Wołyniu, ziemi lwowskiej i tarnopolskiej, przeżycia wojenne i czasy przymusowych przesiedleń na ziemię odzyskane. Na przełomie października i listopada odbędzie się w bibliotece wystawa pamiątek kresowych – prasa, fotografie i inne stare dokumenty – oraz wieczór wspomnień połączony z pokazem slajdów i fotografii z dzisiejszego Lwowa, Złoczowa, Sasowa, Rokitna i innych miejscowości, z których pochodzą mieszkańcy Wołczyna i okolic. Zapraszamy wszystkich zainteresowanych do uczestnictwa w tym spotkaniu oraz do udostępnienia na czas wystawy swoich pamiątek. Natomiast obecnie wzbogacamy zbiory o nowości zakupione z programu Biblioteki Narodowej „Zakup nowości wydawniczych dla bibliotek”. W tym roku otrzymaliśmy ok. 7,5 tys. zł, z czego 1/3 należy wydać na książki dla dzieci i młodzieży do lat 19. Ta coroczna dotacja oraz środki przyznane przez gminę, pozwalają na zakup wielu pozycji nowości wydawniczych oraz uzupełnienie księgozbioru w brakujące tytuły, co pozwala na częściowe chociaż zaspokojenie potrzeb naszych czytelników. Serdecznie zapraszamy mieszkańców gminy Wołczyn i nie tylko do korzystania z naszych zbiorów. „Czytanie rozwija rozum młodzieży, odmładza charakter starca, uszlachetnia w chwilach pomyślności, daje pomoc i pocieszenie w przeciwnościach.”

Małgorzata Pieńkowska

Dyrektor Miejsko-Gminnej Biblioteki Publicznej
im. Jakuba Kani w Wołczynie

CZYM ŻYJE GMINA WOŁCZYN 2012

Redakcja: RiP

Skład: Studio Reklamy Valdex s.c. Kluczbork

Projekt i produkcja: UM w Wołczynie

Druk: Studio Reklamy Valdex s.c. Kluczbork
Wołczyn 2012

bohater wydania

Krystyna Fulas

od 5 lat prezes Zarządu i od 15 lat główna księgowa
Gminnej Spółdzielni „SCH” w Wołczynie.

Spółdzielnia działa nieprzerwanie od 30 grudnia 1945 roku. Powstanie i rozwój Gminnej Spółdzielni „Samopomoc Chłopska” w Wołczynie to wspólny wysiłek wielu osób: członków, pracowników i działaczy samorządowych. Ich ofiarnej pracy, wielkiego zapału i niezłomnej wiary, że „...razem jesteśmy w stanie podolać przeciwnościom...”

Działalność Gminnej Spółdzielni „Samopomoc Chłopska” w Wołczynie obejmuje: handel detaliczny artykułami spożywczymi, chemicznymi, przemysłowymi itp., handel hurtowy artykułami spożywczymi. Posiadamy własną piekarnię i masarnię. Do obsługi swoich placówek posiadamy własny transport.

Spółdzielnia zapewnia miejsca pracy dla 90 pracowników. Prowadzimy swą działalność w 14 placówkach detalicznych gm. Wołczyn, w tym 7 na terenie Wołczyna. W ciągu ostatnich dwóch lat otworzyliśmy 2 placówki handlowe w których przybyło 5 nowych miejsc pracy dla mieszkańców Wołczyna. Zaopatrujemy ościenną gminę: Bierutów, Zębówice, Turawę, Opole, Murów, Kluczbork, Namysłów. Nieskromnie uważam, iż jakością wyrobów, wędlin, mięs i wyrobami piekarniczymi zdobyliśmy rynek konsumentów. Swoim klientom zapewniamy atrakcyjną ofertę towarową, stosując umiarkowane ceny. Wysoki poziom kadry zapewnia rzetelną i sprawną obsługę klientów. Dziś, pomimo wielu przeciwności i niesprzyjających warunków, licznych przemian politycznych i gospodarczych - istniejemy. Staramy się budować nową silną Spółdzielnię wykorzystując wszystko to, czego nauczyliśmy się w ciągu minionych sześćdziesięciu siedmiu lat. Obecne ożywienie Spółdzielni wymaga od nas nadal wielu wyrzeczeń, aby móc jeszcze efektywniej funkcjonować na tak trudnym rynku gospodarczym.

Plany i zamierzenia na kolejne lata? Chcemy przede wszystkim zadbać o naszych Klientów, podnosząc stale jakość świadczonych usług handlowych i produkcyjnych. Państwa zadowolenie i satysfakcja jest dla nas najważniejsza.

Obecna na rynku konkurencja wymusza na nas stałe uatrakcyjnianie produkcji, a tym samym dyscyplinuje do dbałości o różnorodność asortymentową i utrzymanie wysokiej jakości naszych wyrobów.



Nasze wyroby produkowane są od lat według tradycyjnych receptur, przekazywanych kolejnym pokoleniom. Gminna Spółdzielnia "SCH" umiejętnie łączy działalność gospodarczą z działalnością prospołeczną, aktywnie włącza się w wielorakie inicjatywy środowiskowe, wspiera i sponsoruje liczne przedsięwzięcia kulturalno-oświatowe i społeczne. Współdziała również z władzami samorządowymi miasta Wołczyna na rzecz rozwoju i promoci miejscowości.

Krystyna Fulas

- mężatka,
- dzieci: dwóch synów
Marcin i Jarosław
- znak zodiaku: waga
- hobby: praca w ogrodzie,
jazda na rowerze

policzone



Z sercem na dłoni

W sobotę 25 sierpnia odbyła się już XIII edycja akcji „Serce dla Wołczyna”, której celem było zebranie środków na budowę nowego placu zabaw w Wołczynie. Podczas festynu przeprowadzono loterię fantową, z której dochód przeznaczono na konto akcji. Dopisała publiczność, nie zawiedli organizatorzy i młodzież, która zbierała pieniądze. **Zbrano ponad 11 tys. zł.** W ubiegłych edycjach „Serca dla Wołczyna” środki pieniężne zbierane były na: trzykrotnie na remont byłego szpitala „czerwonego” w Wołczynie z przeznaczeniem na hospicjum, dwukrotnie na monitoring-poprawę bezpieczeństwa mieszkańców, zakup sprzętu ratownictwa drogowego dla Ochotniczej Straży Pożarnej w Wołczynie, place zabaw w mieście i środowiskach wiejskich, zagospodarowanie terenu rekreacyjno-sportowego przy ul. Sienkiewicza w Wołczynie, oświetlenie zabytkowego kościoła w mieście oraz dwie edycje akcji przeznaczone były na Zakład Opiekuńczo - Leczniczy w Wołczynie (winda, remonty), malowanie pomieszczeń oddziału ginekologiczno - położniczego w Kluczborku.

Rok 2013 rokiem kolejnych inwestycji w kulturę i turystykę w Gminie Wołczyn

W 2013 roku gmina Wołczyn w ramach pozyskanych środków unijnych z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich planuje zrealizować następujące inwestycje.

Pierwsze dwa projekty dotyczą rewitalizacji zabytkowych parków w miejscowości Wierzbica Dolna i Skałagi.

W **Wierzbicy Dolnej** przedmiotem inwestycji jest rewaloryzacja zabytkowego XIX wiecznego parku. Projekt obejmuje odtworzenie wartości estetycznych, przyrodniczych i rekreacyjnych parku oraz adaptację do współczesnych potrzeb okolicznych mieszkańców poprzez m.in. wprowadzenie nowych elementów małej architektury tj. ławek parkowych, mostka, koszu na śmieci oraz postawienie latarni parkowych. Ponadto w ramach gospodarki drzewostanem zostaną przeprowadzone prace renowacyjne i pielęgnacyjne szaty roślinnej. Całkowita wartość projektu wynosi 257 889,58 zł, natomiast dofinansowanie to 160 642,00 zł.

Rewitalizacja zabytkowego parku w Skałagach również obejmować będzie wprowadzenie elementów małej architektury tj. alejki i ścieżki parkowe o nawierzchni żwirowo gruntowej, ławki drewniane, pomost drewniany nad stawem, kosze na śmieci, barierki drewniane na przepustach wodnych, tablice informacyjne oraz ustawienie 10 szt. latarni parkowych. Zostaną także przeprowadzone prace związane z pielęgnacją i ochroną szaty roślinnej tego parku tj. mechaniczne ścinanie drzew wraz z karczowaniem oraz nasadzenie ponad 500 szt. drzew i krzewów liściastych i iglastych, a także obsadzenie kwietników bylinami i roślinami cebulowymi w ilości ok 2,5 tys. Całkowita wartość projektu wynosi 253 881,22 zł, a dofinansowanie 151 000,00 zł.

Kolejny projekt przewidziany do realizacji w 2013 roku to **remont świetlicy wiejskiej w Szumie** wraz z zagospodarowaniem terenu. W ramach projektu przewidziano wykonanie, remontu nawierzchni i ciągu pieszego przy świetlicy oraz nasadzenie zieleni niskiej. W ramach prac zostanie również wymienione pokrycie dachowe oraz stolarka okienna. Całkowita wartość inwestycji to 392 669,15 zł, natomiast dofinansowanie wyniesie 240 859,00 zł.

Ostatni projekt, który gmina Wołczyn będzie realizować w 2013 roku w ramach dofinansowania z PROW 2007-2013 to **utworzenie internetowego centrum informacji turystycznej wraz z mobilnym punktem dostępu**. W ramach projektu zostanie stworzony rozbudowany serwis internetowy umożliwiający przede wszystkim lokalizację obiektów noclegowych, gastronomicznych, atrakcji turystycznych, szlaków i tras w gminie Wołczyn. Dodatkowym elementem służącym rozpowszechnianiu informacji turystycznej będzie zakup infokiosku, w którym zostanie zainstalowany system informacji turystycznej. Infokiosk planowany jest w wersji mobilnej tzn., że jego wykorzystanie planowane jest w budynku Urzędu Miejskiego oraz na wszelkiego rodzaju targach, festynach i innych imprezach, gdzie gmina prezentuje swoje stoisko. Dofinansowanie na realizację tego projektu pozyskane ze środków unijnych wynosi 25 tys. zł natomiast całkowita wartość to 44 tys. zł. Wszystkie ww. inwestycje zaplanowane na 2013 rok mają na celu podniesienie poziomu życia mieszkańców obszaru oraz uatrakcyjnienie miejscowości dla turystów spędzających aktywnie czas wolny na terenie Gminy Wołczyn.

CO PANI SĄDZI O INWESTYCJACH ZAPLANOWANYCH NA 2013 ROK?



- Sądzę, że inwestycje te są bardzo potrzebne w tych miejscowościach. Sprawią, iż staną się one bardziej atrakcyjne zarówno dla mieszkańców gminy jak również dla turystów, których w naszej gminie jest coraz więcej.

*Weronika Kołosowska,
mieszkanca Wierzbicy Dolnej*

CZY UTWORZENIE CENTRUM INFORMACJI TURYSTYCZNEJ JEST POTRZEBNE DLA NASZEJ GMINY?



- W związku z coraz większą liczbą turystów pojawiających się w Wołczynie jak również w innych miejscowościach naszej gminy uważam, że utworzenie takiego centrum jest jak najbardziej uzasadnione, ponieważ znajdują się tam najważniejsze informacje o naszej gminie takie jak baza gastronomiczna jak i ciekawe miejsca do zwiedzania.

*Mariusz Wiśniewski,
mieszkaniec Skałag*

Isandry w godnych rękach

Już po raz czternasty najaktywniejsi mieszkańcy gminy w wybranych kategoriach działalności uhonorowani zostali statuetkami Isandra. Uroczystość odbyła się w sobotę 25 sierpnia w Gimnazjalno-Licealnym Zespole Szkół. W tym roku kapituła przyznała dziewięć nominacji do nagrody.

W kategorii „Promocja miasta i gminy” do Isandra nominowany został Paweł Wierzbicki, który od ponad czternastu lat prowadzi rodzinny zakład ceramiczny „Cer-Bud” w Markotowie Dużym, Stowarzyszenie Koło Gospodyń Wiejskich Odnowa Wsi Krzywiczyny, które działa na terenie Gminy Wołczyn od 2006 roku. Organizacja podejmuje działania mające na celu promowanie walorów turystycznych regionu, gminy, wsi, miejscowości oraz Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania „Dolina Stobrawy” z/s w Kujakowicach Górnych.

Statuetka powędrowała do rąk **Pawła Wierzbickiego**, absolwenta Akademii Górniczo-Hutniczej w Krakowie, o kierunku Szkło i Ceramika. Od wielu lat współpracuje z Muzeum Wsi Opolskiej w Opolu, gdzie udziela lekcji, prowadzi warsztaty i zajęcia. Pracownicy Pawła Wierzbickiego są jednymi z najlepiej wyposażonych pracowni w Polsce pod względem praktycznym jak i materiałów edukacyjnych. Wszystkie gliny i szkliva wytwarzane i używane podczas zajęć są tak wyrabiane, aby były czyste ekologicznie i wolne od dodatków chemicznych oraz upłynniaczy. Od czasu rozpoczęcia działalności, pracownię ceramiczną odwiedziło bardzo wielu uczestników wycieczek szkolnych, grup zorganizowanych i osób indywidualnych. W pracowni organizowane są zajęcia, warsztaty, szkolenia i maratony ceramiczne. Pracownia jest przystosowana do przyjmowania osób z zaburzeniami ruchu, jak i z zaburzeniami neuropsychiatrycznymi. Pracownia wpisana jest do rejestru instytucji szkoleniowych.

W kategorii **„Działalność społeczna i charytatywna”** nominowani byli: Stowarzyszenie Rozwoju i Odnowy Wsi Skalągi przy Radzie Sołeckiej w Skalągach, Proboszcz Parafii Ewangelicko-Augsburskiej w Wołczynie - Ksiądz Zdzisław Niedoba, Katolickie Stowarzyszenie „Civitas Christiana” oddz. w Wołczynie.

Isandra otrzymał **Ksiądz Zdzisław Niedoba**, który od dziewięciu lat jest proboszczem parafii Ewangelicko-Augsburskiej w Wołczynie, zapalony kolarz, biegacz i miłośnik sportu. Inicjator i główny organizator akcji dla dzieci i młodzieży pod nazwą „Wakacje z Filipem”. Organizator wielu charytatywnych imprez przede wszystkim sportowych dla dzieci i młodzieży z całej Polski.



Od lewej na zdjęciu: Pastor Zdzisław Niedoba, Paweł Wierzbicki, Małgorzata Szymała, Wojciech Górka.

W ubiegłym roku przekazał ok. 50 rowerów dla dorosłych i dla dzieci w gminie Wołczyn z rodzin najbardziej potrzebujących. Rowery pochodziły z Hassloch partnerskiej gminy Wołczyna w Niemczech, z którą Pastor Niedoba również współpracuje, a szczególnie na linii parafii ewangelickich obu miejscowości.

Na swojej parafii założył wypożyczalnię rowerów dla wszystkich chętnych pragnących skorzystać z uprawiania sportów rowerowych. Pastor Zdzisław Niedoba to człowiek otwarty i wrażliwy na ludzką krzywdę, ma pełną głowę pomysłów na urozmaicenie życia dla ludzi potrzebujących wsparcia duchowego i materialnego, nie zamyka się tylko w środowisku ewangelickim, a wprost przeciwnie, ekumenizm ma wpisany w swój charakter – jak sam twierdzi. W planach pastora są m.in.: otwarcie szkoły tenisowej dla młodzieży przy współudziale Urzędu Miejskiego, GLZS w Wołczynie oraz klubu sportowego „Jutrzenka”.

Organizator koncertów w ramach festiwalu kultury chrześcijańskiej, planuje również organizację koncertów organowych w kościele w Gierałcicach.

Wojciech Górka sołtys i rolnik sołectwa Komorzno. Prowadzi gospodarstwo rolne o powierzchni 102 ha w Komorznie, specjalizuje się w produkcji trzody chlewniej. W 2011 r. sprzedał 50 ton żywności wieprzowej, pszenicy 80 ton, jęczmienia 60 ton i 90 ton rzepaku. Współpracuje z Opolskim Ośrodkiem Doradztwa Rolniczego w Łosiowie. Oprócz pracy w gospodarstwie rolnym udziela się społecznie, bierze czynny udział w pracach na rzecz wsi. Pełni funkcje sołtysa i zastępcy prezesa Ludowego Klubu Sportowego w Komorznie, został laureatem w kategorii **„Biznes i przedsiębiorczość – działalność rolnicza”**.

W kategorii **„Biznes i przedsiębiorczość – działalność pozarolnicza”** do Isandra kandydowali: **Francuska Firma Pichon**, zatrudniająca ok. 25 pracowników, działająca od 40 lat na rynku maszyn rolniczych, która jest liderem w produkcji wozów aseminacyjnych w ponad 40 krajach świata oraz Sklep Odzieżowy „LUX” w Wołczynie Anny Zabłockiej. Kapituła wyżej oceniła tego pierwszego.

W 2011 r. firma Pichon otworzyła filię produkcyjną w Polsce, a konkretnie w Wołczynie. Inwestycja w Wołczynie uzyskała współfinansowanie ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w Ramach RPO-WO na lata 2007-2013 i fabryka rozpoczęła produkcję wozów aseminacyjnych oraz rozrzutników obornika, docelowo firma planuje zatrudnić ok. 100 osób. Firma Pichon w swojej produkcji zdecydowała się na proces polegający na technologicznym cynkowaniu termicznym rozrzutników, tak jak robi ze swoimi wozami aseminacyjnymi. Ocynkowanie chroni sprzęt i zapobiega jego szybkiemu zużyciu. W Wołczynie powstają więc wysokiej jakości nowoczesne maszyny rolnicze.

Była też udana część artystyczna. Najpierw zaprezentowała się w piosence artystycznej gimnazjalistka Wiktoria Gołębiowska, potem solistki dziecięcego zespołu estradowego „Wielokropek”: Kinga Konefał, Dagmara Jewtuch, Wiktoria Stach, Emila Artymicz, Roksana Warzecha. Na koniec wystąpił zespół „Sunrise” w składzie: Aleksandra Adaszyńska, Aleksandra Fit, Aleksandra Kamińska, Natalia Benk, Jolanta Bielska.

W gali udział wzięli m.in.: Piotr Pośpiech Starosta Powiatu Kluczborskiego, Mariusz Pieńkowski wiceprzewodniczący Rady Powiatu i Waldemar Antkowiak, przewodniczący Rady Miejskiej.

Wołczyn w Unii

Budowa sieci kanalizacji sanitarnej

Od czerwca br. trwają roboty budowlane związane z realizacją II etapu zadania pn. „Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w Ligocie Wołczyńskiej oraz wodociągów w miejscowościach Bruny - Jędrzejowice, Bruny- Chomącko, Świniary Małe - Szymonków - Cegielnia; Duczów Mały - Jedliśka” dotyczącego budowy kanalizacji w miejscowości Ligota Wołczyńska. Całkowita wartość projektu to 1 712 199,51 zł. Natomiast dofinansowanie w kwocie ok. 1 044 024,09 zł udało się pozyskać w ramach działania „Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013. W ramach budowy kanalizacji w miejscowości Ligota Wołczyńska wybudowany zostanie rurociąg o łącznej długości 1864,50 m, a ilość przyłączy to 67 gospodarstw. Termin zakończenia robót to 20 listopada 2012 r.

Świniary Małe



1. FESTYN RODZINNY W ŚWINIARACH MAŁYCH

14 lipca w sobotę w Świniarach Małych odbył się Festyn Rodzinny. Organizowany po raz pierwszy w historii miejscowości zgromadził liczną publiczność. Festyn wspólnie poprowadzili radny Adam Zarych oraz sołtys wsi Zbigniew Zaremba. Po przywitaniu uczestników festynu przez prowadzących oficjalnie otworzono 1. festyn w Świniarach Małych. Podczas festynu rozegrano konkursy sprawnościowe dla dzieci, młodzieży i dorosłych. Młodsze dzieci licznie korzystały z dmuchawców, a starsze chętnie brały udział w grach i zabawach prowadzonych przez radnego Adama Zarycha. Słoneczna pogoda sprzyjała wszystkim, którzy tego dnia przybyli na festyn. Organizatorami festynu była Rada Sołecka w Świniarach Małych. Wszyscy występujący otrzymali od organizatorów pamiątkowe dyplomy uczestnictwa oraz słodkości i upominki. Zaopatrzony bufet, dyskoteka z DJ Zenkiem, dmuchany plac zabaw, gorące dania i zimne napoje uzupełniły ofertę festynu. Impreza ta była okazją do wspólnej zabawy i serdecznych, rodzinnych spotkań mieszkańców wsi i okolicznych miejscowości.

Wolczyn

Zostały odnowione przystanki autobusowe w Duczowie Małym, Wielkim, Gieralcicach Małych, Wierzbach. Zostaną zamontowane nowe wiaty przystankowe z zabrukowaniem w Markotowie Dużym i Małym. Koszt ok. 20 tys zł poniesie Gmina Wolczyn.

Wąsice

Remont dachu w Szkole Podstawowej w Wąsicach został zakończony tuż po wakacjach. Remont obejmował: wymianę pokrycia z dachówki oraz blachy na przybudówce mieszczących sanitariaty, przebudowę kominów, częściowym dociepleniu poddasza i wymianę rynien i rur spustowych. Wymieniono także dwa okienka dachowe typu wole oka. Koszt remontu wyniósł ok. 93 tys. zł. Całe zadanie zostało sfinansowane z budżetu Gminy.



Szum

Trwa budowa nowego mostu

W miejsce starego, zniszczonego mostu w Szumie przez powódź w 2010 r. (uszkodzone przyczółki), zostanie wybudowany nowy, na który Gmina otrzymała dofinansowanie z Urzędu Wojewódzkiego w kwocie 400 tys. zł., natomiast wkład własny Gminy wyniesie ok. 100 tys. zł. Po wykonanej ekspertyzie została ograniczona nośność mostu. Nowy most będzie miał nośność 40 ton i będzie szerszy od starego o ok. 1,5 m, co umożliwi w czasie przyboru wód do swobodniejszego przepływu wody w rzece. Nowo wybudowany most umożliwi bezpieczną przeprawę przez rzekę Stobrawę. Zgodnie z umową, zakończenie robót powinno nastąpić w tym roku.



Rożnów

W Rożnowie 15 i 16 września odbyła się dwudniowa biesiada rodzinna połączona z zabawą, sportowymi rozgrywkami, smakowitymi przekąskami i pieczonymi ziemniaczkami. Impreza rozpoczęła się uroczystym otwarciem bezpiecznego przejścia dla pieszych z hali sportowej na boisko piłki nożnej. Inicjatorami przedsięwzięcia było Stowarzyszenie Koła Gospodyń Wiejskich Odnowa Wsi Rożnów oraz zawodnicy tutejszej drużyny piłkarskiej, którzy pracowali nad przygotowaniem podłoża do przejścia dla pieszych. Wykonawcą przejścia był Zarząd Dróg Powiatowych w Kluczborku. Dla dzieci przygotowano gry i zabawy z uwielbianym przez nie kłaunem Kacperkiem. Po południu odbył się mecz piłki nożnej pomiędzy LKS Rożnów, a drużyną ze Starościna. Po meczu, który zakończył się zwycięstwem jednobramkowym dla drużyny gospodarzy, przedstawiciel Banku Spółdzielczego w Namysłowie Tobiasz Tomasz przekazał stroje sportowe. Bank w Namysłowie od początku powstania stowarzyszenia, czynnie wspiera inicjatywy oraz bieżącą działalność wsi. W najbliższą sobotę na murawę, piłkarze Rożnowa wejdą już w nowych strojach. Wieczorem dla wszystkich mieszkańców jak i przyjezdnych gości odbyła się zabawa taneczna. Organizatorzy dziękują wszystkim sponsorom imprezy: burmistrzowi Wolczyna Janowi Leszkowi Wiąckowi, dyrektorowi wolczyńskiej drożdźowni Ryszardowi Błaszczków, firmie Promex z Rożnowa, Bankowi Spółdzielczemu w Namysłowie i Państwu Garbowskiemu z Komorzna.

Biesiada w Rożnowie



wydarzenia

Dożynki Gminne 2012 – BRUNY

Gospodarzem tegorocznych dożynek gminnych było sołectwo Bruny. Odbły się one w drugi weekend września. Jest już tradycją w naszej gminie, że co roku święto plonów organizowane jest w innym sołectwie. Tegoroczne święto organizowane było w jednym z mniejszych sołectw naszej gminy, społeczność lokalna we współpracy z Wolczyńskim Ośrodkiem Kultury oraz Gminą Wolczyn stworzyła niepowtarzalną oprawę tego wydarzenia na terenie miejscowości Bruny. W niedzielę główne uroczystości dożynkowe rozpoczął korowód dożynkowy, który wyruszył z boiska sportowego na plac przy świetlicy wiejskiej w Brunach, gdzie odbyła się msza dziękczynna polowa, którą koncelebrował Proboszcz Parafii Polanowice Ksiądz Jarosław Dębiński oraz Proboszcz Parafii Krzywiczyny Ksiądz Kanonik Bernard Płaszczyk. W kolorowym korowodzie przez pięknie ustrojoną wieś przemaszzerowali przedstawiciele sołectw z gminy Wolczyn z koronami żniwnymi, przedstawiciele rolników z poszczególnych wsi oraz zaproszeni goście. Wśród zaproszonych gości byli m.in. Poseł na Sejm Rzeczypospolitej Andrzej Buła, Starosta Kluczborski Piotr Pośpiech, v-ce Starosta Kluczborski Mieczysław Czaplinski, władze miasta i gminy Wolczyn, radni Rady Miejskiej w Wolczynie, dyrektorzy i kierownicy zakładów rolnych, dyrektorzy zakładów produkcyjnych, przedstawiciele poszczególnych wsi i rolnicy z gminy Wolczyn. Po uroczystej mszy świętej starostwie dożynek Pan Bogusław Dorociak i Pani Czesława Bezubka, przekazali Burmistrzowi Wolczyna, jako gospodarzowi gminy bochen chleba dożynkowego wypieczonego z tegorocznej ziarna wraz z życzeniami, by nigdy go nie zabrakło na naszych stołach. Burmistrz podzielił chleb wśród wszystkich uczestników tego święta..

Podczas uroczystości dożynkowych zostali odznaczeni rolnicy z gminy Wolczyn: Sylwia Buczek z Wąsiec, Helenium Kisiel (sołtys) z Brun, Mieczysław Bar z Szymonkowa, Zbigniew Szozda z Wierzbicy Dolnej. Odbył się również konkurs koron żniwnych. Wśród przyniesionych pięknych koron komisja oceniła je w następującej kolejności:

1. Sołectwo Bruny
2. Sołectwo Świniary Wielkie
3. Sołectwo Komorzno

Następną część dnia uświetniły występy artystyczne w których zaprezentowali się:

- orkiestra dęta z Lubnic
- zespół „WRZOS” z Wolczyna
- Dziecięcy Zespół Pieśni i Tańca „Wielokropek”
- młodzi tancerze ze szkoły tańca Mariusza Mierzwę
- Zespół Pieśni i Tańca „MODRZEWIACY”



Odbły się również pokazy sprzętu policyjnego, które prowadzili policjanci z KPP Kluczbork, wieczorem na scenie zaprezentowała się Samorządowa Grupa „BURAKY”, która jak zawsze spotkała się z miłym przyjęciem wśród uczestników dożynek, gwiazdą wieczoru był zespół „POWER PLAY”. Cała impreza dożynkowa zakończyła się dyskoteką.



polecam

ks. Mariusz Kopras

Polecam wyjazd w góry, gdyż z góry widzi się inaczej, ale i więcej – mówi **Ks. Proboszcz Mariusz Kopras z Wierzbicy Górnej**. Góry Stołowe może nie należą do najwyższych, ale mają z pewnością swój urok. Błędne Skały tworzą istny labirynt ciasnych korytarzy, co stanowi problem dla każdego fana górskich wędrówek. W najwęższych miejscach musimy przeciskać się pomiędzy skalnymi szczelinami wąskimi na kilkadziesiąt centymetrów. Mam zawsze problem z tym przeciskaniem się pomiędzy wąskimi szczelinami. Historyczną nazwą Błędnych Skał są Dzikie Dziury. Niemałe wrażenie robi też Szczeliniec Wielki (919 m n.p.m.), będący również najwyższym szczytem całego masywu. Jego charakterystyczny wygląd trudno pomylić z jakimkolwiek innym wzniesieniem. Skały przybrały tutaj najdziwniejsze formy, przypominające często ludzi i zwierzęta, a płaski szczyt jest idealnym punktem widokowym. Góry porasta głównie las świerkowy przy niewielkich skupiskach buków, wiązów i jaworów. W części wschodniej występują torfowiska - Małe i Wielkie Torfowisko Batorowskie (będące rezerwatem). Ponadto rezerwat jest na Małym Szczelińcu (895 m n.p.m.). Na całym obszarze Polskiej części (wschodnich) Gór Stołowych mieści się Park Narodowy Gór Stołowych powstały dopiero w latach 90-ych XX wieku. Skąd w ogóle wzięła się nazwa tego miejsca? Według tradycji, nawiązuje ona do uczy, wydanej tu na początku XIX w. dla pruskiego ministra Śląska, hrabiego von Hoyma, a dokładniej do wielkiego biesiadnego stołu, jaki z tej okazji wystawiono. Dziś już takich imprez się tu nie robi, ale widokami można rozkoszować się w każdej chwili. Spośród miejscowości położonych na obrzeżu Gór Stołowych na szczególną uwagę, ze względu na zabytki i pamiątki kultury, zasługują Wambierzyce, Duszniki-Zdrój, Kudowa-Zdrój z Czermną. Rolę punktów wyjściowych w Góry Stołowe pełnią Polanica Zdrój, Radków, Lewin Kłodzki. Polanica Zdrój była moją pierwszą placówką i chętnie tam wracam.



alfabet kulturalny

PAŹDZIERNIK

3 października Szum - godz. 19⁰⁰ - Latino Dance
 4 października Krzywiczyny - godz. 19⁰⁰ - Latino Dance
 5 października Markotów Duży - godz. 17⁰⁰ - Modrzewiaci
 10 października Wolczyn - godz. 17⁰⁰ - Modrzewiaci
 11 października Bruny - godz. 19⁰⁰ - Latino Dance
 12 października Szum - godz. 17⁰⁰ - Modrzewiaci
 18 października Markotów Duży - godz. 19⁰⁰ - Latino Dance
 19 października Krzywiczyny - godz. 17⁰⁰ - Modrzewiaci
 25 października Wolczyn - godz. 19⁰⁰ - Latino Dance
 26 października Bruny - godz. 17⁰⁰ - Modrzewiaci



LISTOPAD

5 listopada Wolczyn - godz. 17⁰⁰ - Ozdoby Bożonarodzeniowe
 5 listopada Wolczyn - godz. 17⁰⁰ - Warsztaty wokalne
 6 listopada Bruny - godz. 17⁰⁰ - Ozdoby Bożonarodzeniowe
 7 listopada Markotów Duży - godz. 17⁰⁰ - Quilling
 12 listopada Wolczyn - godz. 17⁰⁰ - Warsztaty wokalne
 12 listopada Krzywiczyny - godz. 17⁰⁰ - Quilling
 13 listopada Wolczyn - godz. 17⁰⁰ - Quilling
 14 listopada Szum - godz. 17⁰⁰ - Ozdoby Bożonarodzeniowe
 19 listopada Wolczyn - godz. 17⁰⁰ - Warsztaty wokalne
 19 listopada Markotów Duży - godz. 17⁰⁰ - Ozdoby Bożonarodzeniowe
 20 listopada Bruny - godz. 17⁰⁰ - Quilling
 26 listopada Wolczyn - godz. 17⁰⁰ - Warsztaty wokalne
 26 listopada Krzywiczyny - godz. 17⁰⁰ - Ozdoby Bożonarodzeniowe
 28 listopada Szum - godz. 17⁰⁰ - Quilling



portret zbiorowy**Ośrodek Pomocy Społecznej w Wołczynie****Od lewej na górze:**

Alina Steżały, Jolanta Tymrakiewicz, Ewa Pluta, Magdalena Wiktoresk, Jolanta Siry, Ewelina Maniak, Rozalia Zaremba, Anna Piątek, Marzena Marciniuszyn, Małgorzata Szaranowska (stażystka), Marzena Sułkowska (pracownica Cis-Pol), Anna Dorociak.

Od lewej na dole:

Maria Kosmala, Wiesława Łabędzka, Stanisława Cieśla, Ewa Hrynowiecka, Arnolda Łabędzka, Waldemar Łuczak, Nieobecna na zdjęciu Pani kierownik Agnieszka Wilczek.

Wizyta w Hassloch

W dniach 20 – 24.09. 2012 roku delegacja gminy Wołczyn przebywała w partnerskiej gminie Hassloch w Niemczech na zaproszenie tamtejszych samorządowców. Wśród uczestników w/w delegacji oprócz przedstawicieli wołczyńskiego samorządu byli również nauczyciele i uczennice Liceum Ogólnokształcącego w Wołczynie. Jednym z głównych celów tej wizyty była m.in. odnowa kontaktów pomiędzy szkołami obu gmin. Jak ustalono w czasie spotkań, dyrektorzy szkoły w Hassloch i Liceum w Wołczynie uzgodnili i opracowali wstępny plan współpracy i wymiany uczniowskiej na 2013 rok. Uczniowie z Wołczyna wzięli udział w zajęciach szkolnych w Realschule – plus w Hassloch oraz zwiedzali i poznawali najbliższe okolice partnerskiej gminy. Podczas pobytu ustalono również plan współpracy na najbliższy rok i omówiono bieżące tematy dotyczące dalszej współpracy pomiędzy partnerskimi gminami Hassloch – Wołczyn.

**KREDYT KONSOLIDACYJNY**

PORTFEL W PREZENCJI!

Obniż raty!
Zobacz jakie to proste!

**NA PLUS
DLA TWOJEGO
PORTFELA**



www.bswolczyn.pl

Wróżka Matylda prawdę Ci powie**Waga 24.09-23.10**

W tym miesiącu szczęście ci sprzyja, a koniunkcja planet sprawi, że gdziekolwiek się nie pojawisz, będziesz mile witany. Wreszcie nadejdą dobre wiadomości i wyjaśnią się towarzyskie zagadki. Postanowienia i decyzje, jakie podejmiesz, wyjdą ci na dobre.

dowcip Romana

Dyrektor szkoły przechodzi korytarzem obok klasy, z której słychać straszny wrzask. Wpada, łapie za rękaw najgłośniejszego wrzeszczącego, wyciąga go na korytarz i stawia w kącie. Po chwili z klasy wychodzi kolejnych trzech młodzianów, którzy pytają:

- Czy możemy już iść do domu?
- A z jakiej racji?
- No... przecież skoro nasz nowy pan od matematyki stoi w kącie, to chyba lekcji nie będzie, prawda?

Mąż do żony:

- Kochanie, nie mogę znaleźć herbaty!
- Ty beze mnie to z niczym byś sobie nie poradził! Herbata jest w apteczce, w puszcze po kakao, z nalepką "sól".

Mąż przytłupuje żonę z kochankiem w łóżku.

- Co tu się dzieje?!? Kim pan, do diabła, jest?!?
- Mój mąż ma rację - mówi kobieta - jak się pan właściwie nazywa?

Powracającego późnym wieczorem do domu męża wita żona z wałkiem.

- Ty łajdaku, masz na twarzy szminkę!
- To nie szminka, to krew. Potracił mnie samochód.
- No... masz szczęście.

kuchnia wołczyńska**Kaczka nadziewana mięsem mielonym i jabłkiem**

Kaczka z jabłkami nie tylko pysznie smakuje, ale również na stole prezentuje się bardzo elegancko, a wcale nie należy do dań trudnych do przyrządzenia. Najlepiej jest wybrać kaczkę młodą, takie bowiem mają odpowiednią do pieczenia wagę (ok. 1,5-2 kg)

składniki:

- 1 kaczka (ok. 1,5 kg), 2 cebule**
- 1 duże jabłko, 4 ząbki czosnku**
- 0,7 kg mięsa mielonego**
- vegeta do smaku, pieprz, sól**

przygotowanie:

Kaczkę umyć i dobrze osuszyć, natrzeć solą i pieprzem. Jabłko umyć, obrać i przekroić na ćwiartki, wycinając z nich jednocześnie gniazda nasienne. Mięso mielone doprawić jak na kotlety. Cebulę zeszklić na oleju, następnie czosnek przecisnąć przez praskę i natrzeć kaczkę z wierzchu i od środka. Włożyć cebulę, trochę mięsa mielonego, ćwiartki jabłek, po czym zaszyć ją, najlepiej bawełnianą nicią na okrętkę i zaszyć kaczkę. Naczynie żaroodporne wysmarować na dnie oliwą. Kiedy piekarnik się nagrzej włożyć kaczkę, skropić lekko wodą. Podczas pieczenia co jakiś czas podlewać wytworzonym na dnie naczynia sosem.

Czas: Piec w piekarniku ok. 2 h
Koszt: ok. 45 zł.

Poleca Jadwiga Łabędzka z Ligoty Wołczyńskiej, organizatorka kursów kulinarnych i długoletnia członkini Koła Gospodyń Wiejskich w Ligocie W.

kibicujemy

Poza boiskiem

Mieczysław Tymrakiewicz – miłośnik sportu, a przede wszystkim wielki sympatyk jednej z najbardziej prestiżowych dyscyplin sportowych jakim jest tenis ziemny. Po zakończeniu gry w piłkę nożną (w drużynie LZS Brzezinki) i piłkę siatkową w Polonii Wołczyn, zaczął uprawiać tenis ziemny, który sprawia mu ogromną przyjemność od równo 30 lat. Gra i trenuje na kortach miejskich w Wołczynie. W ciągu tych lat uczestniczył w różnego rodzaju turniejach tenisa ziemnego zarówno w singlu jak i deblu. Największym jego osiągnięciem jest zwycięstwo w Międzywojewódzkim Turnieju Tenisa Ziemnego w singlu w kategorii oldboy o Puchar Burmistrza Namysłowa w 2001 r., Mistrzostwo Kluczborka w singlu również w kategorii oldboy w 2008 r., kilkakrotne zwycięstwo w kluczborskiej lidze oldboy w deblu. Ostatnie zwycięstwo miało miejsce w roku bieżącym. Kilkanaście razy wygrywał turnieje otwarte i w kategorii oldboy zarówno w singlu jak i w deblu o Puchar Burmistrza Wołczyna. Wyniki te zawdzięcza ciężkiej pracy, dyscyplinie, samozaparciu i systematyczności. Wylał na treningach hektolitry potu. Pomimo zaawansowanego wieku nadal zamierza czynnie uczestniczyć w treningach i brać udział w turniejach. Tenis daje mu wiele satysfakcji. W tenisa można grać hobbystycznie, wtedy gra to po prostu sama radość i relaks. Każde hobby jest dobre, oczywiście pod warunkiem, że faktycznie daje satysfakcję i radość. Szczególnie cenne jest hobby, które łączy przyjemne z pożytecznym, czyli na przykład jakiś konkretny sport. Dzięki niemu nie tylko przyjemnie spędzamy czas, ale też ćwiczymy i utrzymujemy nasze ciało w dobrej formie. Do takich celów znakomicie nadaje się tenis. Zwłaszcza jeśli mamy już o nim jakieś pojęcie i mamy



na przykład przyjaciela, który chętnie zostanie naszym partnerem na kortcie. Wówczas dobrą zabawę mamy zagwarantowaną. Wystarczy wybrać dogodnie miejsce. Najłatwiej jest w miesiącach ciepłych, kiedy to do dyspozycji jest mnóstwo kortów pod gołym niebem. Nieco trudniej coś znaleźć zimą, kiedy trzeba szukać w zamkniętych ośrodkach sportowych. To jednak tylko drobna przeszkoda, dość łatwa do pokonania, zresztą im większe zagęszczenie tenisistów w okolicy, tym większa szansa na poznanie potencjalnego partnera do gry.

kalejdoskop piłkarski

Drużyny piłkarskie działające na terenie gm. Wołczyn:

1. LKS „Rolnik” Wierzbica Górna
 - drużyna trampkarzy kl. A
 - drużyna juniorów kl. A



I miejsce dla drużyny LKS "Rolnik" Wierzbica Górna, podczas Turnieju Piłkarskiego Trampkarzy - drużyn siedmioosobowych. Skład drużyny:

Jakub Wrzesiński, Dominik Stępień, Miłosz Grzegorzcyk, Damian Ozga, Grzegorz Gajek, Patryk Łebek, Dawid Łabędzki, Kamil Januszkiewicz, Miłosz Ciślak. Trener: Piotr Tokarski

2. LKS „Lew” Szymonków kl.B
3. LKS „Pogoń” Świniary kl. B
4. LKS Komorzno kl. B
5. LKS Krzywiczyny kl. B
6. LKS Skałagi kl. B
7. LKS Rożnów kl. A
 - II liga juniorów
8. LKS Ligota Wołczyńska kl. B
9. Polonia Wołczyn kl. A
 - drużyna młodzieżowa „Orlik”
10. MKS Wołczyn
 - II liga juniorów
 - trampkarze
 - młodzicy
 - IV liga tenisa stołowego
 - sekcja Łucznictwa Tradycyjnego
 - sekcja biegaczy „Jutrzenka” Wołczyn

SKŁAD OPAŁU I MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH



Wołczyn, ul. Kluczborska 60 c
SKLEP- tel. 77 407 33 80
tel./fax: 77 418 97 53
tel. 77 414 53 31

Zapraszamy od 7.00 - 17.00, soboty od 7.30-14.00

Transport na terenie Wołczyna - GRATIS

Oferujemy:

- cegłę, pustaki
- cement, wapno, kleje
- styropian, wełnę mineralną
- farby, pędzle
- płytki ceramiczne
- armaturę sanitarną
- elektronarzędzia
- tapety, okleiny
- panele ściennie
- stolarkę drzwiową
- płytki klinkierowe
- kostkę brukową
- kosiarki
- a także
- WĘGIEL - w szerokim asortymencie
- skup złomu stalowego
- nawozy, piasek
- nowy asortyment - żwir

U NAS NAJTANIEJ



SPRZEDAŻ TOWARU W SYSTEMIE RATALNYM



Promocja !!!

węgiel brunatny - 270 zł / t, miał 23 - 550 zł / t
Do wyczerpania zapasów.